

# UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

## POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie\*/niepobieranie\*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie\*/niepobieranie\*".

## I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

|                                                                      |                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta | Urząd Miasta Stołecznego Warszawy                                  |
| 2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>                          | 16) kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego |

## II. Dane oferenta(-tów)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                            |
| Nazwa: Fundacja "Instytut Rozwoju Artystycznego", Forma prawna: Fundacja, Numer Krs: 0000651808, Kod pocztowy: 01-473, Poczta: Warszawa, Miejscowość: Warszawa, Ulica: Antoniego Kocjana, Numer posesji: 47, Województwo: mazowieckie, Powiat: Warszawa, Gmina: Bemowo (dzielnica), Strona www: <a href="http://www.fundacijaira.pl">www.fundacijaira.pl</a> , Adres e-mail: <a href="mailto:biuro@fundacijaira.pl">biuro@fundacijaira.pl</a> , Numer telefonu: 506981435, |                                                                                                                            |
| Adres korespondencji:<br>Kod pocztowy: 01-392, Poczta: Warszawa, Miejscowość: Warszawa, Ulica: Powstańców Śląskich, Numer posesji: 10, Województwo: mazowieckie, Powiat: Warszawa, Gmina: Bemowo (dzielnica),                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                            |
| 2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Adrianna Zagórska<br><br>Adres e-mail: <a href="mailto:biuro@fundacijaira.pl">biuro@fundacijaira.pl</a> Telefon: 572891333 |

## III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

|                                            |                                                                                              |            |                  |            |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------|------------|
| 1. Tytuł zadania publicznego               | OPERETKA CZY OPERA - CO WYBIERASZ ? - arie i duety - bemowskie spotkania z muzyką klasyczną. |            |                  |            |
| 2. Termin realizacji zadania <sup>2)</sup> | Data rozpoczęcia                                                                             | 01.12.2026 | Data zakończenia | 31.12.2026 |

### 3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

#### Opis zadania

OPERETKA CZY OPERA - CO WYBIERASZ ? - bemowskie spotkania z muzyką klasyczną to działanie w obszarze kultury i sztuki aktywizujące społeczność lokalną, budujące dialog wielopokoleniowy na bazie muzyki jaką są arie i duety operowe i operetkowe. To działanie zachęcające do twórczego spędzenia czasu w przyjaznej atmosferze wśród osób o podobnych zainteresowaniach muzycznych. Nasze spotkania to odpowiedź na zapotrzebowanie mieszkanki i mieszkańców Dzielnicy na wydarzenia kulturalno-muzyczne i aktywności związane z odkrywaniem nowych gatunków muzycznych. To projekt skierowany do wszystkich, którzy chcą rozwijać swoją wiedzę muzyczną, poznawać tajniki śpiewu klasycznego i mieć możliwość bezpośredniego kontaktu z artystkami występującymi na deskach operowych całego Świata. To możliwość poznania osób o podobnych zainteresowaniach, nawiązanie międzypokoleniowego dialogu, wymiana doświadczeń. To wydarzenie kulturalno-artystyczne jakiego jeszcze na Bemowie nie było.

Zadanie kierujemy do szerokiego grona odbiorców. Na wydarzenia zapraszamy zarówno młodzież, dorosłych, seniorów. Mając na uwadze różnorodne potrzeby uczestnictwa mieszkańców naszej dzielnicy dotyczące uczestnictwa w kulturalnych przedsięwzięciach proponujemy organizację pełnowymiarowego koncertu Anny Lubańskiej i Katarzyny Trylnik przy akompaniamencie pianisty. Zapewniamy dostępność zadania dla osób ze szczególnymi potrzebami.

Do udziału w projekcie zapraszamy dwie światowej sławy artystki scen operowych i operetkowych:

Anna Lubańska - Mezzosopran. Ukończyła z wyróżnieniem Akademię Muzyczną im. Fryderyka Chopina w Warszawie w klasie Krystyny Szostek-Radkowej (1994). Już podczas studiów wiele koncertowała w kraju i za granicą (Francja, Niemcy, Monako, Szwajcaria). Jest laureatką Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Ady Sari w Nowym Sączu, a także konkursów w Paryżu (1994) i Brukseli (Konkurs Królowej Elżbiety, 1996). W 1993 roku związała się na stałe z warszawskim Teatrem Wielkim, gdzie śpiewała m.in. Jadwigę w Strasznym dworze Moniuszki, Mercedes w Carmen Bizeta, Florę w Traviacie Verdiego, Suzuki w Madame Butterfly Pucciniego, Eboli w Don Carlosie Verdiego, Emilię w Otellu Verdiego i Madelon w Andrei Chénier Giordana. W 2006 roku wystąpiła w koncertowym wykonaniu Romea i Julii Berlioza pod dyktando Marca Minkowskiego. Współpracowała z Warszawską Operą Kameralną, wykonując partię Marceliny w Weselu Figara Mozarta oraz z Państwową Operą Śląską w Bytomiu, Operą w Krakowie (Polina w Damie pikowej) i w Poznaniu (Eboli w Don Carlosie). Śpiewała na estradach filharmonicznych Warszawy, Białegostoku, Krakowa, Katowic, Lublina, Opola i Szczecina. Gościła na Festiwalu „Wratislavia Cantans”. W ostatnich latach występowała na naszej scenie jako Olga w Onieginie Czajkowskiego, Matka Ubu w Ubu Rex Pendereckiego, Amneris w Aidzie Verdiego, Margret w Wozzecku Berga, Berta w Cyruliku sewilskim Rossiniego, La Voix de la Tombe w Opowieściach Hoffmanna Offenbacha, Ciotka Pelagia w Magicznym Doremiku Ptaszyńskiej, Marta w Fauście Gounoda i Rosalie w Przysiędze Tansmana. Artystka wykonuje także repertuar kameralny i oratoryjno-kantatowy. Wykonuje m.in.: IX Symfonię Beethovena, Stabat Mater Pergolesiego, Rossiniego, Szymanowskiego i Vivaldiego, Magnificat, Pasję wg św. Mateusza i Pasję wg św. Jana oraz Mszę h-moll Bacha, Mesjasza Händla, Requiem Mozarta i Verdiego. Jest cenioną interpretatorką pieśni. Jej repertuar obejmuje utwory takich kompozytorów, jak: Schubert, Schumann, Brahms, R. Strauss, Schönberg, Mahler, Moniuszko, Karłowicz, Szymanowski, Poulenc, Berlioz, Fauré, Debussy, Ravel, de Falla, Czajkowski i Szostakowicz. Współpracowała z wieloma znakomitymi dyrygentami, takimi jak: Jerzy Maksymiuk, Kazimierz Kord, Jacek Kasprzyk, Marc

Minkowski, Jan Krenz, Stanisław Skrowaczewski i Plácido Domingo. Ma w swoim dorobku ważne nagrania, m.in.: kompletne rejestracje studyjne Straszego dworu Moniuszki wydane przez EMI i Ubu Rex Pendereckiego, oba zrealizowane z zespołem Teatru Wielkiego - Opery Narodowej pod batutą Jacka Kaspszyka. Dokonała wielu nagrań dla Polskiego Radia i Telewizji Polskiej.

Katarzyna Trylnik - Sopran. Ukończyła Akademię Muzyczną w Warszawie w klasie śpiewu solowego prof. Haliny Słonickiej, otrzymując najwyższe odznaczenie uczelni: Medal „Magna cum Laude” (1999).

Jest laureatką wielu konkursów, m.in.: VII Międzynarodowego Konkursu Sztuki Wokalnej im. Ady Sari w Nowym Sączu (nagroda specjalna, 1997), XXXII Międzynarodowego Konkursu im. Antonina Dvořáka w Karlovych Varach (2. nagroda, 1997), III Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Stanisława Moniuszki w Warszawie (3. nagroda, 1998), a także finalistką XLII Międzynarodowego Konkursu Wokalnego w Tuluzie i VII Międzynarodowego Konkursu Wokalnego w Bilbao. Jej debiut w Teatrze Wielkim - Operze Narodowej w partii Zerliny w Don Giovannim Mozarta w 2002 roku zaowocował stałą współpracą z tą sceną. Artystka występowała tu w takich inscenizacjach, jak: Dama pikowa Czajkowskiego, Czarodziejski flet Mozarta, Elektra R. Straussa, Trojanie Berlioz, Wesele Figara Mozarta, Carmen Bizeta, La rondine, La bohème i Turandot Pucciniego. Jej kolekcję ról Pucciniowskich uzupełnia partia Mimi w Cyganerii w Operze Bałtyckiej (2008). W 2013 roku zaśpiewała partię tytułową w zamówionej przez Teatr Wielki - Operę Narodową prapremierze Qudsji Zaher Pawła Szymańskiego. W premierowym spektaklu Wesela Figara w reżyserii Keitha Warnera wcieliła się w postać Suzanny, potem śpiewała partię Hrabiny. Do jej szczególnie ważnych ról w warszawskiej Operze Narodowej należy w ostatnim czasie Alina w Gopłanie Władysława Żeleńskiego – produkcji nagrodzonej prestiżową International Opera Awards (2017), Servilia w Łaskawości Tytusa Mozarta oraz Micaela w Carmen (reż Andrzej Chyra). W minionych sezonach śpiewała również Liu w Turandot w Operze i Filharmonii Podlaskiej w Białymstoku. Istotne miejsce w repertuarze artystki zajmują role w polskich operach, w tym, obok wymienionych już, partie: Zosi we Flisie, Zuzi w Verbum nobile Moniuszki i Basi w Krakowiakach i Góralach Kurpińskiego i tytułowa w Marii Statkowskiego. Katarzyna Trylnik chętnie sięga także po repertuar oratoryjny i koncertowy, wykonując partie sopranowe w takich dziełach, jak: IX Symfonia Beethovena, Stworzenie świata Haydna, Te Deum Brucknera, Stabat Mater Dvořáka, symfonie Mahlera, msze i Requiem Mozarta, Stabat Mater Rossiniego i Szymanowskiego; jest cenioną interpretatorką pieśni kompozytorów polskich, włoskich, niemieckich, rosyjskich i francuskich. Występowała w teatrach operowych Bremy, Monachium i Frankfurtu.

Śpiewała na scenach i estradach Augsburga, Dubaju, Moskwy (Teatr Bolszoj), Münster, Paryża, Wilna, na Sycylii oraz w większości sal filharmonicznych i koncertowych w Polsce. Współpracowała z takimi dyrygentami, jak: Łukasz Borowicz, Roland Böer, Valery Gergiev, Jacek Kaspszyk, Kazimierz Kord, Tadeusz Kozłowski, Patrick Fournillier, Carlo Montanaro, Michał Nesterowicz, Marek Pijarowski, Modestas Pitrenas, Jerzy Salwarowski, Wojciech Michniewski, Ruben Silva, Antoni Wicherek, Antoni Wit i Tadeusz Wojciechowski oraz z reżyserami: Martą Domingo, Achimem Freyerem, Laco Adamikiem, Mariuszem Trelińskim i Keithem Warnerem. W 2016 roku uzyskała stopień doktora na macierzystym Uniwersytecie Muzycznym im. F. Chopina, obecnie jest asystentem na Wydziale Wokalnym UMFC oraz uczy śpiewu w Zespole Państwowych Szkół Muzycznych im. F. Chopina na ul. Bednarskiej w Warszawie.

Forma realizacji zadania:

1 pełnowymiarowy koncert: "Arie i duety operowe i operetkowe"

Cel realizacji zadania:

- poszerzenie oferty Dzielnicy Bemowo poprzez organizację wydarzeń muzyczno-kulturalnych,
- bezpłatny udział mieszkańców w przedsięwzięciach z zakresu kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego,
- promowanie kultury, sztuki, wśród lokalnej społeczności,
- popularyzacja bezpłatnych zajęć artystycznych jako atrakcyjnego, angażującego emocjonalnie, rozwijającego artystycznie i integrującego pokolenia oraz środowiska, sposobu spędzania wolnego czasu,
- aktywizacja, młodzieży, dorosłych, seniorów
- zachęcenie do odkrywania ukrytych talentów i kontynuowania artystycznego rozwoju,
- pogłębianie wiedzy i wrażliwości artystycznej, rozwój pasji, zdolności oraz popularyzacja sztuki,

Rezultaty zadania:

Zaciekawienie mieszkańców dzielnicy Bemowo ofertą kulturalną Dzielnicy.

Pogłębianie wiedzy i wrażliwości artystycznej, rozwój pasji, zdolności.

Wskaźnik: Liczba osób uczestniczących w wydarzeniach.

Narzędzie pomiaru: Zliczenie uczestników.

#### Miejsce realizacji

Realizacja wydarzenia: Klubokawiarnia artystyczna "Cafe Biba Muzyka i Sztuka" ul. Powstańców Śląskich 10 Warszawa

#### 4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

| Nazwa rezultatu                                                                                                            | Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa) | Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Zwiększenie zainteresowania mieszkańców ofertą kulturalną poprzez udział w bezpłatnych wydarzeniach muzyczno-artystycznych | 100                                                        | liczba uczestników                                                          |
| pogłębienie wiedzy muzycznej i wrażliwości artystycznej, zainteresowanie muzyką klasyczną, rozwój pasji,                   | 100                                                        | liczba uczestników                                                          |

#### 5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.

## Charakterystyka oferenta

Swoją działalność Fundacja rozpoczęła w styczniu 2017 roku. - W 2018 zorganizowaliśmy wakacyjny konkurs wokalny "Bursztynowy wokal", podczas którego przeprowadziliśmy 38 eliminacji. Spośród zwycięzców Wieczoru Jury wybrało Zwycięzcę Sezonu 2018 oraz przyznało 4 wyróżnienia. - Czynnie uczestniczyliśmy w uroczystym otwarciu #bMAL Miejsca Aktywności Lokalnej na Warszawskim Bemowie, - Nasza podopieczna wystąpiła na dużej scenie m.in podczas organizowanej przez Bemowski Ratusz imprezy dla mieszkańców dzielnicy: Mikołajki na Bemowie. - W grudniu 2018 roku, dzięki środkom uzyskanym w ramach Małych Grantów zorganizowaliśmy i przeprowadziliśmy cykl 4 interaktywnych warsztatów muzyczno-artystycznych "Świąteczny Czar" dla dzieci i młodzieży zagrożonych wykluczeniem społecznym, uzależnieniami i patologiami społecznymi. W trakcie pierwszych dwóch dni warsztatów ich uczestnicy dekorowali świąteczne pierniczki, dekoracje stołów wigilijnych w postaci choinek z piernika. Kolejne dwa dni warsztatów skierowały uwagę uczestników na zbliżający się okres karnawałowy, dlatego też zaproponowaliśmy przygotowanie i zdobienie masek oraz ozdób i strojów karnawałowych. Warsztaty zostały bardzo pozytywnie odebrane przez uczestników. - W roku 2019 przygotowaliśmy i przeprowadziliśmy cykl warsztatów finansowanych przez Urząd Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy pt. "Obudź w sobie artystę". W chwili obecnej Fundacja może się poszczycić organizacją 14 ogólnopolskich wydarzeń : - 7 Edycji Ogólnopolskiego Festiwalu Wokalnego Firoliza - reakcja wokalna oraz 7 Edycji Ogólnopolskiego Festiwalu Polskiej Piosenki Rozrywkowej Firaleja Gwiazd. W naszych artystycznych działaniach wspierają nas m.in. Anna Lubańska – mezzosopran Opery Narodowej, Marta Podobas – sopran, wokalistka chóru Sound'n'Grace także jedna z wokalistek Bardotka Trio. Pedagog, instruktor wokalny, aktorka, improwizator w teatrze muzycznym Musical Improwizowany. Joanna Nowakowska – wieloletnia artystka zespołów Śląsk i Mazowsze. Swoje życie zawodowe łączyła i łączy ze śpiewem i tańcem. Występowała na największych scenach Europy. Pedagog i instruktor. Katarzyna Trylnik - sopranistka Opery Narodowej, Łukasz Mielko - wokalista, trener emisji głosu i interpretacji piosenki w "Manufaktura Głosu". Absolwent Jazzu i Muzyki Estradowej oraz Edukacji Artystycznej. Radek Chwieralski - Pedagog muzyczny, gitarzysta, kompozytor, aranżer i producent muzyczny. Ma za sobą koncerty na największych scenach w kraju jak i za granicą, Artyści zaangażowani w pomoc przy organizacji festiwalu, m.in. Hanna Banaszak, Stanisław Sojka, Michał Bajor, Edyta Geppert, Ewa Bem. Współpracujemy z Urzędem Dzielnicy Bemowo uczestnicząc w organizowanych piknikach i eventach, czynnie uczestniczymy w Bemowskim DKDS'ie. W 2020 roku nasza Fundacja współpracowała przy realizacji projektu Biblioteki Publicznej w Dzielnicy Bemowo m.st. Warszawy w ramach programu Koalicje dla Niepodległej a także realizowała warsztaty dla dzieci i młodzieży w ramach akcji Lato w mieście organizowanych przez Wydział Kultury. Czynnie współpracujemy z Bemowskim Centrum Kultury przy realizacji warsztatów artystycznych dla mieszkańców Dzielnicy. Zorganizowaliśmy i zrealizowaliśmy cykl warsztatów wokalnych dla dzieci i młodzieży w ramach projektów "Vocal'ove inspiracje i kreacje", "Bemowo na Rock'ovo". Działamy na rzecz wspierania dialogu międzypokoleniowego organizując wielopokoleniowe wieczorki taneczne.

## Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

zrealizowane projekty dla Dzielnicy Bemowo: "Świąteczny czar", "Obudź w sobie Artystę", Lato w mieście 2020, Zima w mieście 2020, "Świąteczny czar prezentów"  
realizacja projektu Bemowska Kuźnia Talentów przy współpracy z Fundacją Arte  
realizacja projektu "Polska to brzmi dumnie" w ramach programu Koalicje dla Niepodległej  
realizacja projektu "Vocal'ove inspiracje i kreacje"

realizacja projektu "bemowo na Rock'ovo"  
realizacja projektu "Talenciaki na Bemowie"

**Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania**

lokal, sprzęt audiowizualny, biblioteka utworów,

**IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego**

| Lp.                                               | Rodzaj kosztu                                                                                                                                               | Wartość PLN | Z dotacji | Z innych źródeł |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|-----------------|
| 1.                                                | realizacja pełnowymiarowego koncertu - wynagrodzenie artystek, akompaniatora, niezbędne licencje, technika nagłośnieniowa i oświetlenie, obsługa techniczna | 10 000,00   |           |                 |
| <b>Suma wszystkich kosztów realizacji zadania</b> |                                                                                                                                                             | 10 000,00   | 10 000,00 | 0,00            |

## V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / ~~zalega(-ją)\*~~ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / ~~zalega(-ją)\*~~ z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / ~~inną właściwą ewidencją\*~~ ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....  
.....

.....  
.....

.....  
.....

(podpis osoby  
upoważnionej  
lub podpisy osób  
upoważnionych  
do składania oświadczeń  
woli  
w imieniu oferenta)

Data.....

Załączniki:

1. w przypadku, gdy oferent nie podlega wpisowi w Krajowym Rejestrze Sądowym – kopię aktualnego wyciągu z innego rejestru lub ewidencji, ewentualnie inny dokument potwierdzający status prawny oferenta. Odpis musi być zgodny ze stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany; *(fakultatywny)*
2. w przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji oferentów składających ofertę niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów); *(fakultatywny)*
3. kopię umowy lub statutu spółki - w przypadku gdy oferent jest spółką prawa handlowego, o której mowa w art. 3 ust. 3 pkt 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie. *(fakultatywny)*
4. Fakultatywne załączniki oferenta. *(fakultatywny)*

<sup>1)</sup> Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

<sup>2)</sup> Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.